

JELENTÉS**az Európai Képzési Alapítvány 2014-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, az Alapítvány válaszával együtt**

(2015/C 409/30)

BEVEZETÉS

1. A torinói székhelyű Európai Képzési Alapítványt (a továbbiakban: az Alapítvány vagy ETF) az 1360/90/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ hozta létre (átdolgozás: 1339/2008/EK rendelet). Az Alapítvány célja a szakképzés reformjának támogatása az Európai Unió partnerországában. E célból az Alapítvány több program (pl. IPA, FRAME, GEMM) végrehajtásában nyújt segítséget a Bizottságnak⁽²⁾.

A MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATOT ALÁTÁMASZTÓ INFORMÁCIÓK

2. A Számvevőszék ellenőrzési módszere analitikus ellenőrzési eljárásokat, tranzakciók közvetlen tesztelését, valamint az Alapítvány felügyeleti és kontrollrendszereiben alkalmazott fő kontrollmechanizmusok értékelését foglalja magában. Mindez kiegészül más ellenőrök munkájából származó bizonyítékokkal, valamint a vezetői teljességi nyilatkozatok elemzésével.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 287. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte a következőket:

- a) az Alapítvány éves beszámolója, amely a 2014. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból⁽³⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁴⁾ áll, és
- b) a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége.

A vezetés felelőssége

4. A vezetés felelőssége az Alapítvány éves beszámolójának elkészítése és valós bemutatása, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége⁽⁵⁾:

- a) az Alapítvány éves beszámolója tekintetében a vezetés felelősségi körébe tartozik: az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibáktól mentes – pénzügyi kimutatások elkészítését és valós bemutatását lehetővé tévő belső kontrollrendszer kialakítása, megvalósítása és fenntartása; a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok⁽⁶⁾ alapján megfelelő számviteli politika megválasztása és alkalmazása; és a körülményeknek megfelelően ésszerű számviteli becslések készítése. Az igazgató hagyja jóvá az Alapítvány éves beszámolóját azután, hogy a számvitelért felelős tisztviselő az összes rendelkezésre álló információ alapján egy olyan kísérő nyilatkozattal egyetemben elkészítette azt, amelyben a tisztviselő többek között kijelenti, hogy ésszerű bizonyossággal rendelkezik afelől, hogy a beszámoló minden lényeges szempontból valós és hű képet ad az Alapítvány pénzügyi helyzetéről.
- b) A vezetés felelőssége a mögöttes tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége, illetve a gondos pénzgazdálkodás elveinek követése tekintetében abban áll, hogy ki kell alakítania, meg kell valósítania és fenn kell tartania egy olyan eredményes és hatékony belső kontrollrendszert, amely megfelelő felügyelettel és alkalmas intézkedésekkel képes megakadályozni a szabálytalanságokat és csalásokat, illetve szükség esetén jogi eljárásokkal képes visszaszerezni a tévesen kifizetett vagy felhasznált pénzeszegeket.

⁽¹⁾ HL L 131., 1990.5.23., 1. o.

⁽²⁾ Az Alapítvány hatáskörét és tevékenységeit a II. melléklet foglalja össze, tájékoztató jelleggel.

⁽³⁾ Ezek a következőkből állnak: mérleg, eredménykimutatás, pénzforgalmi kimutatás, a nettó eszközállomány változásainak kimutatása, a számviteli politika meghatározó alapelveinek összefoglalása és további magyarázatok.

⁽⁴⁾ Ezek a költségvetési eredménykimutatásból és a költségvetési eredménykimutatás mellékletéből állnak.

⁽⁵⁾ Az 1271/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL L 328., 2013.12.7., 42. o.) 39. és 50. cikke.

⁽⁶⁾ A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok a Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) által kibocsátott Nemzetközi Költségvetési Számviteli Standardokra (IPSAS), illetve adott esetben a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) által kibocsátott Nemzetközi Számviteli Standardokra (IAS)/Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokra (IFRS) támaszkodnak.

Az ellenőr felelőssége

5. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Európai Parlament és a Tanács számára ⁽⁷⁾ az éves beszámoló megbízhatóságára és a mögöttes tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan. A Számvevőszék az IFAC nemzetközi ellenőrzési standardjai és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrző intézményeknek az INTOSAI által elfogadott nemzetközi standardjai szerint végzi ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy ésszerű bizonyosságot szerezhesen arról, hogy az Alapítvány éves beszámolója nem tartalmaz lényeges hibákat és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

6. Az ellenőrzés olyan eljárásokat foglal magában, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték szerezhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a mögöttes tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. Az eljárások kiválasztása az ellenőrnek egy arra irányuló kockázatelemzés alapján kialakított szakmai megítélésétől függ, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hiba a beszámolóban, illetve az Európai Unió jogi keretei által meghatározott követelményektől való lényeges eltérés az annak alapjául szolgáló tranzakciókban. Az említett kockázatelemzéskor az ellenőr mérlegeli a szervezetnek a beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollmechanizmusait, valamint a mögöttes tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása céljából alkalmazott felügyeleti és kontrollrendszereit, és a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárásokat alakít ki. Az ellenőrzés része továbbá az alkalmazott számviteli politika megfelelőségének, a számviteli becslések ésszerűségének és a beszámoló általános bemutatásának értékelése. E jelentés és a megbízhatósági nyilatkozat elkészítése során a Számvevőszék az Unió költségvetési rendelete ⁽⁸⁾ 208. cikke (4) bekezdésének megfelelően figyelembe vette a független külső ellenőr által az Alapítvány beszámolóira nézve végzett ellenőrzési tevékenységet.

7. A Számvevőszék úgy véli, hogy az összegyűjtött ellenőrzési bizonyítékok elégségesek és megfelelőek megbízhatósági nyilatkozata megalapozásához.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

8. A Számvevőszék véleménye szerint az Alapítvány éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és pénzügyi szabályzata előírásainak, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályoknak megfelelően tükrözi a 2014. december 31-i pénzügyi helyzetet, a tárgyévi gazdasági események eredményét és a pénzforgalmat.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

9. A Számvevőszék véleménye szerint a 2014. december 31-én véget ért évre vonatkozó éves beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

10. A Számvevőszék véleményei függetlenek az alábbi megjegyzésektől.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI GAZDÁLKODÁSRÓL

11. A 2013-ról átvitt előirányzatok törlése magas volt az I. címet (15,9 %) és a II. címet (7,6 %) illetően, ami a pénzügyi igények túlbecslésére utal.

12. Összességében a lekötött előirányzatok aránya magas, 99,9%-os volt. Nagy volt a lekötött előirányzatok 2015-re történő átvitele a II. cím esetében (Igazgatási kiadások), 0,75 millió euro, vagyis 36,2 % (2013: 0,55 millió euro, vagyis 30 %). Ezt elsősorban az irodabútor lecserélésével (0,37 millió euro), valamint szoftver- (0,14 millió euro) és hardver-korszerűsítéssel (0,1 millió eurp) kapcsolatos tervezett, 2014. év végi beszerzések okozták.

TOVÁBBI MEGJEGYZÉSEK

13. 2005-ben új uniós személyzeti szabályzat lépett hatályba, és ennek egyes rendelkezései értelmében a 2004. május 1. előtt felvett tisztviselők későbbi fizetése nem lehet alacsonyabb, mint a korábbi uniós személyzeti szabályzat szerinti összegek. A Számvevőszék ellenőrzése során megállapította, hogy e rendelkezéseket nem tartották be, és az ebben az időben foglalkoztatott 96 ideiglenes alkalmazottból 2 esetben összesen 14 745 eurós alulfizetésre (az ETF számára bérköltség) derült fény a 2005–2014-es időszakra nézve. Az Alapítvány 2015 júniusában teljesítette a kiegészítő bérkifizetéseket.

AZ ELŐZŐ ÉVI MEGJEGYZÉSEK HASZNOSULÁSA

14. Az I. melléklet áttekintést ad az előző év számvevőszéki megjegyzései nyomán tett helyesbítő intézkedésekről.

⁽⁷⁾ Az 1271/2013/EU rendelet 107. cikke.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

A jelentést 2015. szeptember 8-i luxembourgi ülésén fogadta el a Milan Martin CVIKL számvevőszéki tag elnökölte IV. Kamara.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

I. MELLÉKLET

Az előző évi megjegyzések hasznosulása

Év	A Számvevőszék megjegyzése	A helyesbítő intézkedés állapota (végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/ n.a.)
2013	2013 végén az Alapítványnak 7,5 millió eurója volt egyetlen alacsony hitelminősítésű (F3, BBB) bank számláin.	Folyamatban (az összeg 1,8 millió euróra csökkent)

II. MELLÉKLET

Európai Képzési Alapítvány (Torino)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(az Európai Unió működéséről szóló szerződés 166. cikkének (3) bekezdése)</p>	<p>Az Unió és a tagállamok erősítik az együttműködést harmadik országokkal és a szakképzés területén hatáskörrel rendelkező nemzetközi szervezetekkel.</p>
<p>Az Alapítvány hatásköre</p> <p>(a Tanács 1360/90/EGK rendelete)</p>	<p>Cél</p> <ul style="list-style-type: none"> — Az uniós külkapcsolati politika keretében hozzájárulás a humántőke fejlesztéséhez a következő országokban: az 1085/2006/EK tanácsi és az 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint az azokat követő kapcsolódó jogi aktusok értelmében támogatásra jogosult országok; az igazgatótanács tagjainak kétharmada által támogatott javaslat és a Bizottság véleménye alapján az igazgatótanács határozata által kijelölt más országok, amelyek olyan uniós eszköz vagy nemzetközi megállapodás hatálya alá tartoznak, amelynek részét képezi humántőke-fejlesztés, amennyiben azt a rendelkezésre álló források lehetővé teszik. — Az ETF alapító rendelete alkalmazásában „humántőke-fejlesztés” az a munka, amely a szakoktatási és szakképzési rendszerek javításán keresztül hozzájárul az egyedi készségek és szakértelem egész életen át tartó fejlesztéséhez. <p>Feladatok</p> <p>E célok elérésének érdekében az Alapítvány az irányító testületre ruházott hatáskör keretén belül és az uniós szinten létrehozott általános iránymutatásokat követve a következő feladatokat látja el:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tájékoztat, szakpolitikai elemzéseket végez és tanácsot ad a partnerországokban a humántőke fejlesztésével kapcsolatos kérdésekben, — előmozdítja az országos és helyi munkaerőpiacokon jelentkező készségigények ismeretét és elemzését, — támogatja az érdekelt feleket a partnerországokban a humántőke fejlesztése terén megvalósuló kapacitásépítés érdekében, — elősegíti az információ- és tapasztalatcserét a partnerországokban a humántőke fejlesztésének reformjában részt vevő adományozók között, — támogatja a partnerországoknak történő uniós segítségnyújtást a humántőke fejlesztése terén, — információt terjeszt és hálózatépítésre, valamint a tapasztalatok és a bevált gyakorlat egymással való megosztására ösztönöz az EU és a partnerországok között, illetve a partnerországok között, a humántőke fejlesztésének kérdései terén, — a Bizottság kérésére hozzájárul a partnerországoknak nyújtott képzési támogatás általános eredményességének felméréséhez, — e rendelet általános keretein belül elvállal minden egyéb olyan feladatot, amelyről az irányító testület megállapodik a Bizottsággal.
<p>Irányítás</p>	<p>Igazgatótanács</p> <p>A tagállamok egy-egy képviselője.</p> <p>A Bizottság három képviselője.</p>

	<p>Az Európai Parlament által kinevezett három, szavazati joggal nem rendelkező szakértő.</p> <p>Ezenkívül az irányító testület ülésein megfigyelőként részt vehet a partnerországok három képviselője.</p> <p>Igazgató</p> <p>Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság javaslata alapján.</p> <p>Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>Belső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálat.</p> <p>A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>Az Európai Parlament, a Tanács ajánlása alapján.</p>
<p>Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott erőforrások 2014-ben (2013)</p>	<p>Költségvetés 2014. december 31-én</p> <p>21,4 millió eurót (22,0) kapott a kötelezettségvállalásokra és a kifizetésekre. Ebből:</p> <p>20,2 millió euro uniós hozzájárulás, ebből:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 20,1 (20,1) millió eurót fedez uniós hozzájárulás — 14 552,88 euro (0) az uniós hozzájáruláson keletkező kamat. <p>Egyéb hozzájárulások:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 1,1 millió euro (1,8) támogatás az Európai Bizottságtól a FRAME projektre (Bővítési Főigazgatóság, a támogatási megállapodás száma: 2013/316-651) és a GEMM projektre (a Nemzetközi Együttműködés és a Fejlesztés Főigazgatósága, a támogatási szerződés száma: ENPI/2012/302-153) — 314,66 euro (1 081,20) az Italian Trust Fund alap hozzájárulásán keletkező kamat — 124 924,46 euro (14 946,19) egyéb bevétel (visszatérített kiadások). <p>Létszám 2014. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő ideiglenes álláshelyek száma 94 (96), ebből betöltött 92 (92).</p> <p>41 (40) egyéb alkalmazott (helyi alkalmazottak, szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők).</p> <p>Teljes létszám: 133 (132), feladatok szerinti bontásban:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatív feladatok: 76 (76,5) — adminisztratív feladatok: 28 (28) + kétfős alkalmi helyettesítő csoport az ETF-en belül, szükség szerint — belső koordinációval és kommunikációval kapcsolatos feladatok: 27 (25,5).
<p>Termékek és szolgáltatások a 2014-es pénzügyi évben (2013)</p>	<p>Tevékenységek</p> <p>Az Alapítvány az uniós külkapcsolati politika keretében az alapító szabályzat, illetve az igazgatótanács által kijelölt 30 partnerországban járul hozzá a humántőke fejlesztéséhez. Fő tevékenységei közé tartoznak a következők: az uniós szakpolitikák és projektek támogatása, szakpolitikai elemzések készítése, információk és tapasztalatok terjesztése és cseréje, valamint a kapacitásépítés támogatása a partnerországokban.</p>

Az Alapítvány sajátlagos értéként tudja felmutatni azt a pártatlan, nem kereskedelmi jellegű, egyedi tudásbázist, amely összesíti a humántőke-fejlesztés és annak a foglalkoztatáshoz való kapcsolódása terén felhalmozott szakmai tapasztalatait. Ilyen tapasztalat többek között az uniós és a tagállami humántőke-fejlesztési módszerek hozzáigazítása az egyes partnerországok eltérő feltételeihez.

Az ETF 2014-es munkaprogramja 19 olyan alapítványon belüli eredményt sorol fel, amely hozzájárul a humántőke fejlesztéséhez a szomszédos országokban. Ezek a hatásorientált eredmények nagyban annak köszönhetőek, hogy az Unió globális szerepét támogatandó az ETF részt vesz az uniós képzési politikák és eszközök külső dimenziójának tervezésében.

Az ETF működésének dinamikusan változó környezete, a partnerországok helyzetének és az uniós prioritásoknak a változásai szokás szerint nagyfokú rugalmasságot, a tervezett eredmények folyamatos frissítését és kiigazítását követelték meg. A 2014-es helyzetet elsősorban a dél- és kelet-mediterrán térség elhúzódozó politikai instabilitása, illetve Kelet-Európában az ukrajnai katonai válság jellemezte.

Az ETF 2014–2017-es középtávú tervével összhangban a 2014-es eredmények három belső stratégiai cél elérését mozdítják előre: 1) a szakoktatás és szakképzés tényleges szakpolitikai elemzésének erősítése; 2) a szakoktatási és szakképzési rendszerek korszerűsítése az élethosszig tartó tanulás perspektívájában; 3) a szakoktatás és szakképzés relevanciájának növelése.

Az alábbi táblázat az egyes eredmények teljesítési arányát mutatja az egyes stratégiai célkitűzések keretében megvalósult intézkedések és outputok szerint.

2014–2017-es középtávú stratégiai célok és 2014-es éves célkitűzések	2014-es teljesítési arány, %
<p><u>1. stratégiai célkitűzés:</u> a szakoktatás és szakképzés tényleges szakpolitikai elemzésének erősítése</p> <p><u>1. éves célkitűzés:</u> a partnerországok szakpolitikai elemzési kapacitásának erősítése a humántőke fejlesztése terén</p>	88 %
<p><u>2. stratégiai célkitűzés:</u> a szakoktatási és szakképzési rendszerek korszerűsítése az élethosszig tartó tanulás perspektívájában</p> <p><u>2. éves célkitűzés:</u> a partnerországok támogatása, hogy korszerűsíteni tudják a szakoktatási és szakképzési rendszereket az élethosszig tartó tanulás perspektívájában, beleértve a többszintű irányítást és a minőségbiztosítást.</p>	94 %
<p><u>3. stratégiai célkitűzés:</u> a szakképzés relevanciájának növelése a munkaerőpiac, a gazdasági és társadalmi kohézió tekintetében</p> <p><u>3. éves célkitűzés:</u> a szakképzés relevanciájának növelése innovatív megközelítések révén: képesítések és képesítési rendszerek, tanulás és tanítás a szakoktatásban és szakképzésben, foglalkoztatás és foglalkoztathatóság, a migráció és a mobilitás képzési dimenziója, vállalkozói ismeretek és készségek.</p>	92 %
Teljesítési arány	91 %

A 2014-es eredmények teljesítése mellett az ETF a 2013-as munkaprogramjából eredő további nyolc belső outputot is teljesített, a környezetében történt változások kapcsán. Ezek az outputok jelentették 2014-ben az ETF munkájának további 6%-át. A partnerországokban történt ETF-fellépések tekintetében ez 97%-os általános teljesítési arányt jelent.

A 2013-as teljesítési arány az outputokkal összevetve 144 volt 152-ből, vagyis **94,73 %**.

Az ETF jó teljesítményének és az Unió globális szerepét támogató értékes munkájának elismerését jelzi az, hogy az ETF egyre keresettebb az uniós külkapcsolatok segítőjeként. A 2013-as 78 megkeresés után 2014-ben az Alapítvány már 82 segítségnyújtás iránti megkeresést kapott az Unió központi részlegeitől és külképviseleteitől. A 2014-es munkaterve keretében az Alapítvány az év során az Európai Bizottságtól érkező közvetlen felkéréseknek is eleget tett.

	2014	2013
Folyamatban lévő bizottsági felkérések	82	78
% Délkelet-európai országokhoz és Törökországhoz intézett felkérések	34 %	38 %
% A dél- és kelet-mediterrán térség országaihoz intézett felkérések	42 %	28 %
% Kelet-európai országokhoz intézett felkérések	17 %	18 %
% Közép-ázsiai országokhoz intézett felkérések	7 %	15 %

Forrás: Az Alapítványtól származó melléklet.

AZ ALAPÍTVÁNY VÁLASZA

11. Az ETF tudomásul veszi a Számvevőszéknek a 2013-ról áthozott előirányzatok törlésére vonatkozó észrevételét. Ezek a törlések többek között nem várt késedelmekből és előre nem látható személyi jellegű ügyekből adódtak. Az ETF 2012-höz képest már jelentős javulást ért el (21,87 %-os törlési arány az I. cím esetében), és folyamatosan törekszik pénzügyi tervezési és ellenőrzési tevékenységének erősítésére.

12. Az ETF tudomásul veszi a Számvevőszéknek a II. cím alatti előirányzatok átvitelének viszonylag magas arányára vonatkozó észrevételét. Ennek oka csupán az, hogy az ETF optimalizálni szeretné költségvetésének felhasználását (a hatékonyság elvén), ezért az év végén számos tranzakcióra került sor. Továbbá több szállító is késve küldte meg számláját, amire az ETF-nek nincs ráhatása. Az ETF ezentúl is folytatja hosszú ideje tartó erőfeszítéseit a jövőbeni átvitelek csökkentése érdekében.

13. Az ETF megvizsgálta az átmeneti kategóriájú munkakörökhöz kapcsolódó bérkiegészítéseket, és erről tájékoztatta a Számvevőszéket. Az ETF tekintetében megállapított összeg nem jelentős, és nincs szükség az elszámolások korrigálására.
